

# Strażak Śląski

ORGAN ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

WYCHODZI 1-GO I 15-GO KAŻDEGO MIESIĄCA.

**JEDEN ZA WSZYSTKICH - WSZYSCY ZA JEDNEGO!**

Rok II

Katowice, dnia 15 lutego 1928 r.

Nr. 4

Adres Redakcji i Administracji  
**Katowice, ul. Szopena 16/I.**

Telefon 9-47  
P. K. O. konto nr. 303.408,

**Prenumerata:** rocznie zł. 7.50,  
kwartalnie - zł. 2.00.

**Treść:** Siła moralna. Zarys dziejów pożarnictwa. Kierownik Straży Pożarnej. Radjoodczyt z dnia 8. II. 28 r. Dział oficjalny Związku. Ogłoszenie.

## Siła moralna.

W korporacyjności wszelkiej, opartej na świadomości potrzeby jednoczenia się obywateli dla osiągnięcia wspólnych celów, obok hasła przewodniego stanowiącego wyraz programu, wyznaczenie dążeń i podstawy istnienia, ujawniać się musi koniecznie czynnik cementujący w jedną bryłę jednostki zrzeszone. Spajający te jednostki nie tylko dla celów ujawniania liczby hołdujących hasłom korporacji, lecz przede wszystkim dla wytworzenia siły spotęgowanej wspólnotą dążeń i energii w nie włożonej.

I tylko wtedy gdy jakoś czynnika łączącego zrzeszonych pod sztandarem wspólnej idei odpowiada jej, gdy stanowi istotny wyraz przewodniego hasła, korporacja zapewniona ma łatwość pokonywania trudności napotykanych na drodze po której zdąża.

Obywatele zrzeszeni w strażach pożarnych a potem w związkach strażackich, w imię altruistycznych cnót ofiarności i poświęcenia dla dobra swych bliźnich, pod sztandarami na których wypisane jest szczytne hasło: Jeden za wszystkich — wszyscy za jednego, czemu są scementowani w karne szeregi obrońców mienia i życia swych współmieszkańców? Oto siłą moralną jaka wypływa ze świadomości że służąc wspólnie jednej idei, tym samym hasłem, wszyscy posiadają równe poczucie ogólnego dobra publicznego i jednako silne ukochanie cnót i haseł przewodnich.

Tą siłą moralną wyrażoną w dewizie strażactwa, która nakazuje samozaparcie się dla celów ogólnych.

I gdy zasadnicze nasze zadania walki z klęską żywiołu ognia wymagają od nas często kroć złożenia ofiary z własnego zdrowia a nawet i życia na ołtarzu dobra powszechnego, potrzeby naszej korporacyjności w zakresie po-

pogłębiania więzi moralnej skuwającej całość, wymagać muszą i wymagają poświęcenia przede wszystkim własnego ja, miłości własnej, dla dobra organizacji której chlubimy się być członkami.

A więc tylko w samozaparcu się swych celów własnych, swych ambicją chorobliwą często podyktowanych dążeń, nałogów warcholskich, w zrzeczeniu się przyrodzonych człowiekowi aspiracji osobistych, tkwi siła moralna która jest w stanie stopić nas w jedną ogromną bryłę szlachetnego kruszcu cnót obywatelskich. Bryłę potężnej wagi w życiu społecznym Państwa.

Od niej to popłynie blask entuzjazmu dla cichej pracy szeregów polskiego strażactwa.

Siłą moralną stanowiącą czynnik spajający strażactwo, jest prawdziwa miłość wzajemna wszystkich pracujących na tej niwie.

Droga do osiągnięcia celu tkwiącego w rozbudzeniu w nas samych tej szczerej, serdecznej, wzajemnej miłości, jest chęć uznania wartości pracy naszych współtowarzyszy, prawdziwa chęć odszukania w najmniejszych poczynaniach kolegów w mundurze strażackim rów dodatnich. Budząc w sobie uznanie dla wartości pracy naszych druhów, zatracając będziemy powoli własne narowy i pragnienie walczonego wdrapywania się nad głowy innych a przez to wzmocnimy ład i porządek, przeto i siłę naszych szeregów.

Osiągniemy tę siłą moralną naszej korporacji, której żadna zawierucha społeczna ani kataklizm żywiołowy złamać nie będzie mógł. A na podłożu spistości naszej organizacji, wyrośnie wspaniały gmach — świątynia ideologicznej strażackiej, ofiarności na ołtarzu powszechnej potrzeby publicznej.

R.



# Zarys dziejów pożarnictwa w Polsce.

Wykład Kursowy Józefa Drzewieckiego  
inspektora Straży Pożarnych Województwa Kieleckiego.

(Dalszy ciąg)

„Powinności dla trzymających karetyienne czyli remizy najmu. Wszyscy, trzymający karetyienne do najmu, przystawić powinni w czasie zdarzonego pożaru ognia po parze koni, udając się w miejsca następujące: 1) do studni kapitulnej z przed kościoła św. Jana po stągwi 2, II) Na Grzybów pod ratusz po 2, III) Na Maryensztat po 2. IV) Na Wielopole po 2. Inni zaś, którzy w tych miejscach stągwi nie zastaną, po parze koni luzem z gotową zaprzęgą mają na miejsce pożaru, dla wyręczenia koni innych, sfatygowanych przesłać“.

„Powinności dla konfanterji furmańskiej w czasie zdarzonego ognia. W dopełnieniu porządku ogniowego dostawić powinna też konfanternia na miejsce pożaru następujące narzędzia: 1) Z ratusza głównego miasta Warszawy dostawić powinna sikawkę 1, stągwi 2. II) Z cuchthauzu sikawkę 1, stągwi 2. III) Z Cechauzu miejskiego miejskiego przy Podwalu sikawkę 1, stągwi 2. IV) Z magazynu miejskiego na Stanisławowie sikawkę 1, stągwi 2. V) Od studzien dwu rynku głównego miasta Warszawy stągwi 4. VI) Od studni na Dunaju stągwi 2. VII) Od studni na Podwalu stągwi 2. VIII) Od studni z ulicy Marszałkowskiej stągwi 2. IX) Z Solca stągwi 2. X) Z Stanisławowa stągwi 2. XI) Od studni z ulicy Zakroczymskiej stągwi 2. XII) Z Ordynackiego, Bożego Ducha i Aleksandryi stągwi 3“.

„Powinności dla entrepryzy fiaków w czasie ognia. Entrepryza fiaków, również będąc obowiązana, jak podług dawniejszych urzędzeń, jakoteż kontraktu do posługi, w czasie ognia przystawić powinna następujące narzędzia: 1) Sikawkę dużą wozową na karach miejskich od miejsca schowania, do którego jeden klucz u enterpryzy, drugi jp. szprymajstra znajdować się powinien. 2) Stągwi, przy tejsze sikawce będące, lub od najbliższej studni przystawić będzie powinna. 3) Od studni miasta Nowej Warszawy stągwi 2. 4) Z Wydziału IV na Lesnie stągwi 2. 5) Z Wydziału V na Bielinie stągwi 4. 6) Z Wydziału III na Dziekance stągwi 2. Suma: sikawka 1, stągwi 12. Taż entrepryza prócz tego przystawić powinna koni 30, a to do przeprzgu poprzednio dostarczonych, tak aby pomoc w czasie trwającego pożaru ognia nieprzerwaną być mogła“.

„Powinności pocztmajstrów warszawskich w czasie ognia Dopełniając także według dawniejszych urzędzeń porządek ogniowego obowiązki, przystawić powinna poczthalteria warszawska koni po narzędzia ogniowe w następujące miejsca, jako to: na dziedziniec pałacu Rzeczypospolitej, Krasinśkich zwanym, sikawki 2, do mennicy stągwi 3; do studni ulicy Bielańskiej stągwi 2; do studni przed kościołem św. Andrzeja na ulicy Senaotrskiej stągwi 2. Suma: sikawki 2, stągwi 7“.

Wzorując się na urządzeniach w stolicy również i możnowładcy stosowali w swych dobrach obronę przed ogniem. Czytamy np. w jednym z pamiętników o porządkach zaprowadzonych przez Księcia Karola Radziwiłła.

Towarzystwo ogniowe w całym kraju księcia Karola przez oficjalistów jego ściśle zachowane i egzekwowane było, dlatego włości księcia Karola, czy pojedynczo, czy ogólnie nigdy jak dotąd smutnego zniszczenia przez ogień nie doznawały. Po wsiach i miasteczkach narzędzia pomniejsze jako to; wiadra skorzarne haki, sikawki ręczne, skóry do osłaniania dachów i siekiery — pomiędzy włością na dziesiątki podzielonych, rozdane były, niemniej beczki o dwóch kołach na wodę. Sikawki zaś parokonne i poczwórne w miastach zaprowadzone, w składzie na otwartym placu

zabudowanym i dachem na słupach opartym, pokrytym, były ułożone, do których zaprzęgi z furmańskich koni przeznaczone były.

Były po wsiach i po mniejszych miastach oznaczone sygnały przez dzwony; na działanie tych najspieszniej mieszkańcy stawili się z narzędziami na miejsce wznieconego pożaru i tam służby ogniowej dopełniali, za co następujące odbierali nagrody z kasy ogniowej.

Ten co z czerokonną sikawką na miejsce pożaru najpierwszy stanął dostawał dwa czerwone złote, kto z parokonną jeden dukat, kto z beczką wody dziesięć złotych, kto z ręczną sikawką, wiadrem, konewką, skórą do nakrycia dachów, drabiną, hakiem, siekierą i t. p. — talarą czyli osiem złotych polskich odbierał nagrody. Kto się zaś spóźnił albo wcale nie stanął z tym narzędziem, jakie miał do ugaszenia ognia nadane, ten choć po zupełnem ugaszeniu ognia przybył na miejsce gdzie ogień był wzniecony, przez pół godziny z narzędziami ogniową robił służbę i tak: ten z czterokonną a ów z parokonną sikawką z największym pędem koni przystawiał i wodę z nich wypuszczał. Inny beczką z wodą najspiesznie przywoził. Ten miał wiadro wodą napełnione i wylewał go na miejsce, gdzie był ogień. Inny z ręcznej sikawki na ściany, na dach wypuszczał wodę, ów przystawiał drabinę, ten skórąmi okrywał dachy i ściany ościennych domów, tamten hakiem, ów siekierą na powietrze machał i t. d. a to z taką gorliwością wypełniając jakby w czasie srożącego się pożaru robił, czego dziesiętnicy ściśle pilnowali, zaś ten u którego pożar się wzniecił, tyle talarów do kasy ogniowej płacił strafu ile było godzin wtenczas, gdy się ogień u niego ukazał; prócz tego wynagradzał szkody ościennym jeżeli byliby jakie przez ten ogień zdziałane, a czeladź jego znosiła kary przepisami ustanowione. Jeżeliby jaki nie był w stanie sztrafu zapłacić, ani wynagrodzić szkody ościennym, tedy ten na kary cielesne, jako to: areszt, post, na czas podług okoliczności wyrokiem skazany bywał sztraf za niego zaś kasa księcia płaciła. Prawodawca książę Karol, rozciągnął i na siebie i to podwójną karę i podwójne szkód ościennych wynagrodzenie przez ogień w jego zamku lub pałacu wzniecony. Toż i słudzy jego. Kara na czeladź za nieostrożność od ognia tym sposobem była wymierzana. Każdy pojedynczo z czeladzi gospodarza u którego wzniecił się ogień z nieostrożności służącego, w miarę popełnionej nieostrożności, dzień, dwa lub trzy dni ściśle zachowując post, przed kościołem klęcząc przez sześć godzin na dzień modlił się. Straż nad takim pokutnikiem poruczoną była na zawsze sługom religijnym, które trzy razy na dzień duchowne dawali mu napomnienia, a jego imię i nazwisko po spełnionej pokucie do księgi naumyślnie sporządzonej zapisywali, dlatego, że jeżeli trzy razy podobną popełnił nieostrożność, tedy dziewięciodniowym aresztem o chlebie i wodzie, pięcioma dyscyplinami każdego dnia bywał karany, od służby oddalony i pod strażą policyj z dekretem przez sąd wiejski pod prezydencją wójta wydanym najostrzej zakazującym powrotu, odprowadzony bywał do miejsca jego rodziny.

W miastach od których tytuł ordynacje przybierały jak np. w Nieświeżu, Olyce i t. p. dalej w innych większych miasteczkach, gdzie zamki księcia Karola się znajdowały, mieszkańcy w rynku na czerwone złote t. j. dukaty, na przedmieściach zaś i małych miasteczkach tak jak na wsiach sztrafy ogniowe na talary rachowane i do kasy ogniowej bez żadnego względu na nikogo, wpłacane bywały.



Takie to były ustawy ogniowe w całym kraju księcia Karoja Radziwiła od których prawodawca i siebie samego nie wyłączał. Dlatego mając dużo rozciągały swój kraj, nigdzie znacznego uszkodzenia przez ogień nie doznawał, a to: że przepisy i ustawy ogniowe wszędzie najściślej przez urzędników jego były dopełniane, jakoteż i kary na przestępców najskrupulatniej egzekwowane.

Jednak zarządzenia te nie dały dostatecznych rezultatów, ze względu na zasadnicze wady ustroju powszechnej powinności, a także w skutek opieszałości w utrzymywaniu narzędzi. Daje się to odczuwać w takim stopniu, że władze rządowe i komunalne były zmuszone do przypominania i do uzupełniania przepisów za pomocą artykułów dodatkowych.

c. d. n.

## Kierownik Straży Pożarnych o utrzymanie narzędzi pożarniczych.

Na apel artykułu wstępnego poprzedniego numeru „Strażaka Śląskiego“, nadesłał nam D-h Lüders z Tarnowskich Gór artykuł dotyczący zakresu obowiązków a więc określający stopień wykształcenia w pewnym kierunku naczelników ochotniczych straży pożarnych. Zamieszczając tę pracę wierzymy iż jest ona pierwszym ogniwem w długim łańcuchu dalszych artykułów jakie nadesłał nam inni działacze strażacy.

Na ten temat, który stanowi jedno z najważniejszych zagadnień ochotniczej straży pożarnej, poświęca się tu kilka słów i to dlatego, by przedewszystkiem kierownikom technicznym ochotniczej straży pożarnej przedstawić ich obowiązki, oraz ich odpowiedzialności i jak daleko prowadzą ich obowiązki odnośnie do utrzymania narzędzi (sprzętów) straży pożarnej.

Naprzykład, są kierownicy techniczni przy ochotniczych strażach pożarnych, którzy chętnie w pięknych słowach się plątają, często w mundurach strażackich paradyją przy nałożeniu wyższych odznak jakie im przysługują i przy nawieszeniu różnych często bezwartościowych znaczków, natomiast sprzętu pożarniczego nie pilnują, po części ich może nawet nie znają, jak również nie potrafią się z nimi obchodzić.

Dla tych panów, najważniejsza część straży jak narzędzia i ich utrzymanie, są to rzeczy zupełnie obce, gdyż mają na to swoich ludzi. Koledzy ci którzy znają tylko swe prawa — muszą też naturalnie przyjąć na siebie obowiązki. Jest rzeczą naturalną, że kierownik straży pożarnej nie może wszystkiej roboty przy sprzętach sam załatwić, jednakowoż ich wykonanie musi on przynajmniej dozorować, bo chociaż i są na miejscu do tego odpowiednie siły, to mimo tego muszą być dozorowane, ich wykonanie kontrolowane i wydawane potrzebne wskazówki.

Tak n. p. na pierwszym miejscu utrzymywanie węży. Przyjeżdżając z miejsca pożaru, muszą być użyte węże ponownie przepłukane wodą, zaś uszkodzone miejsca oznaczone farbą. Po wysuszeniu węży i ich oczyszczeniu, należy takowe czysto i starannie naprawić. Kierownik ochotniczej straży pożarnej musi też dlatego poświęcić niecoś czasu i starać bezwzględnie prace te według możliwości sam wykonać, albo przynajmniej być przy nich obecny, gdyż właśnie przy rzeczowej gospodarce węży, ich opiece i utrzymaniu, można wiele zaoszczędzić.

Przedewszystkiem węży gumowych nie należy czyścić w ten sposób, aby po użyciu ich włożyć do wody i czyścić, przeciwnie, ściera się brud po gruntownym wysuszeniu węży półtwardą szcietką.

Plamy smolne i t. p., których nie da się uszczotka usuwa się za pomocą benzyny względnie oczyszczonego oleju terpentynowego i t. p. Przy każdorazowym zwijaniu węży na kołowrót należy wężowi nadać inny układ, gdyż o ile się to nie stanie i wąż leży stale na jednym i tym samym układzie, do tego ściśle zwijany, tem samem wewnętrzne nagumowanie, jak to kosztowne i kilkoletnie próby wykazały, przeciętnie w przeciągu 3 lat są przeleżałe. Przedwojennego wyrobu węże Zjedno-

czonych Gothaniawerke A. G. w Gotha trzymały się na jednym i temsamem układzie pięć do ośm lat bez przeleżenia się, lecz nagumowanie przy węzach podczas wojny wprowadzonych, już w ciągu dwóch lat pękało. Nie mam tu na myśli pęknięć powstałych tuż przy samym łączniku, gdyż najprędzej tu ostre łamanie powstają, doprowadzając w najkrótszym czasie do pęknięcia. Poświęci kierownik straży opiece węzowej dostateczną uwagę i pracę około nich, ma też zawsze z jego materiałem węzowym na miejscu pożaru uciechę oraz przynależne mu uznanie, co jest główną rzeczą i będzie znacznie się ogólnemu stancowi straży pożarnej przyczyniał i jest dowiedzione, że jak wyżej naprowadzono rzeczowo pielęgnowane węże tłoczne utrzymać się mogą aż do lat 14-tu.

Przypatrzmy się tylko opiece naszej mechanicznej drabiny. Drabina ta po użytku musi być z wpływów powietrznych oczyszczona jak i na zewnątrz, o tem się sam kierownik straży przekonał. Czy też aby podjął się on sam tej żmudnej roboty i sam pofatygował się pod drabinę i popatrzył się jak tam wygląda? to napewno że nie, ale też i nawet jego ludzie nie wyknali tej roboty pod drabiną, albowiem czynność ta jest jedną z najcięższych, z drugiej zaś strony przekonani są, że robotę tę kierownik ich nie będzie kontrolował, pełno tam brudu. Kierownik dbający o swe sprzęty pożarnicze, napewno, że sam osobiście przy czyszczeniu drabiny mechanicznej będzie brał udział i dbał będzie o to stale, że we wszystkich częściach wzorowo zostaną czyszczenia przeprowadzone i nie tylko kołowrót i koła zębowe, ale też i wszystkie inne części drabiny i wały iłożyska oczyszczone i świeżo nasmarowane najlepszą wasełiną. Przy tejże czynności wpadną mu także do oczu niektóre uszkodzenia drabiny, które nie jednokrotnie łatwo przeoczyć można, gdyż nie często po użyciu drabiny można coś zauważyć, jakkolwiek stale coś się uszkodzi, a przedewszystkiem odpadnięcia laku, spowodowane stuknięciem i t. p. Miejsca te, należy zawsze i to jak najprędzej olakować, gdyż przy pominięciu tegoż, sprzęt taki prędko się niszczy. Gdy natomiast drabina ma dostateczną opiekę, nie tylko że może pozostać długo użyteczną, ale też i ma się tu niezłomną pewność pracy z takim sprzętem.

To samo zainteresowanie ma mieć kierownik straży pożarnej dla jego sikawki motorowej. Kierownik też musi swą sikawkę motorową we wszystkich jej częściach dokładnie znać i musi być w stanie takową sam kierować i to dlatego, by nikt z jego podwładnych nie lekceważył go. Utrzymaniu sikawki motorowej powinien kierownik straży pożarnej nie tylko poświęcić swą uwagę, ale też i całą swoją siłę, albowiem prawie, że sikawkę motorową nie można w żaden sposób całkowicie ludziom odstąpić, zaś ten kierownik, który to czyni, jest stracony.

Tak jak przy mechanicznej drabinie, to samo jest przy sikawce motorowej, po jej każdorazowym użyciu zawsze się coś uszkodzi. To też nie ujdzie



uwagi kierownika straży, o ile tenże przy czyszczeniu sam jest obecny i możliwie że i sam pomocny. Czyni się to wszystko w ten sposób, że najpierw po użyciu sikawki przepłucze się ją czystą wodą, co dzieje się zaraz po przyjeździe do remizy, gdy jechano błotnistymi drogami i sikawka została zbrudzona. Czynność tę należy nawet w porze nocnej czynić, by uniknąć przyschnięcia błota, albowiem gdy się to już stało, przedstawia się czyszczenie to tem trudniejsze. Dopiero po gruntownym usunięciu brudu i kurzu ocierać można pozornie ścierką skórzaną

Mylnem byłoby, gdyby chciano pierw kurz sam bez spłókania go wytrzeć zupełnie na sucho ścierką, gdyż w ten sposób uszkodzonoby przy pierwszej procedurze olakowanie i zniszczonoby wygląd zewnętrzny sprzętu. Dla usunięcia kurzu odnośnie

do spłókiwania, zalecane będą różnego rodzaju szczotki i t. p. Wszystko to zastąpić może także zwykła gąbka.

Przy wykonywaniu tychże czynności wykazują się kierownikowi wszystkie uszkodzenia i t. p., które on we wszystkich częściach natychmiast musi usunąć, nawet sam przy użyciu własnej siły.

O ile narzędzia mają być w porządku i sprawności utrzymane, jak też powinno być, na ten czas jest zawsze na strażnicy robota, lecz o tem później więcej. Prawdziwy kierownik straży pożarnej nie może tylko paradować, ale musi przy utrzymaniu sprzętów sam być czynny.

(—) Lüders

Naczelnik Straży Pożarnej w Tarnowskich Górach

## Radjoodczyt z dnia 8 lutego 1928 r.

### ISTOTA OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH.

Wśród znacznego odłamu naszego społeczeństwa, pojęcie istoty ochotniczych straży pożarnych ustaliło się w duchu powszechnie znanego monologu świetnego hymorysty Wyrwicza.

Pragnąc więc oświecić w dzisiejszej pogadance istotę straży pożarnych ochotniczych z punktu zagadnień społecznych jakie spoczywają na tych organizacjach, zdają sobie najdokładniej sprawę z uprzedzeń jakie tkwią jeszcze w społeczeństwie. Wierzę jednak głęboko, że aczkolwiek polak chętniej przyjmuje otaczające go zjawiska ruchu społecznego „na wesoło“, ze strony karykaturalnej, potrafi jednak pochylić czoło w uznaniu pewnych idei, jeśli znajdzie w nich treść i życie. W ciągu swej pracy na niwie społecznej, miałem tego objawu wiele przykładów.

Dobrobyt gospodarczy obywateli kraju całego, podstawa niepodległego bytu państwowego, spoczywać musi na całkowitem bezpieczeństwie publicznym, którego stan jest wykładnikiem rozwoju cywilizacyjnego narodów.

W zakresie bezpieczeństwa publicznego, w gospodarzem jego ujęciu, na plan pierwszy wysuwa się zorganizowana obrona przeciwpożarowa. Wtedy tylko da się pomyśleć normalny rozwój gospodarczy i cywilizacyjny kraju, jeśli zabezpieczy się rezultaty wysiłków narodu i skrzętny dorobek wielu pokoleń, przed groźną i nigdy nieprzewidzianą katastrofą losową jaką jest pożar.

Zwłaszcza Polska, jest pod tym względem w warunkach wysoce niekorzystnych. Wszakże bowiem 80% zabudowań wzniesionych jest z materiałów łatwopalnych i w stosunkowo w dużych skupieniach.

Gdy więc dach nad głową, mienie i życie milionów ludności w naszym Państwie, znajduje się pod troskliwą opieką na wypadek pożaru, ochotniczych straży pożarnych, obowiązkiem społeczeństwa jest poznać bliżej istotę tych organizacji samopomocy obywatelskiej.

W Polsce, na ogólną liczbę blisko 6 tysięcy zorganizowanych straży pożarnych, przypada straży zawodowych, to jest urządzeń celowych w większych miastach i zakładach przemysłowych — niespełna 30-ci. Stanowią więc one zaledwie 2%. Natomiast 98% organizacji walki z groźną klęską pożarów, to dobrowolne zrzeszenia uspołecznionych jednostek w karne szeregi, dla niesienia bezinteresownej pomocy ofiarnej, współobywatelom na wypadek pożaru.

Obrona przed groźną klęską żywiołu ognia, do zwalczania którego nie wystarczają siły jednostki,

musi opierać się na akcji zbiorowej. W zbiorowej akcji obronnej przed wspomnianą klęską, z konieczności panować musi nie tylko racjonalny, dla poszczególnych wypadków zastosowany podział czynności, lecz również głęboka świadomość katastrofalnych następstw jakie spowodować może brak subordynacji i karności, cnót nieodzownych dla powodzenia wszelkiej zbiorowej pomocy.

Tylko dwie drogi prowadzą do racjonalnej organizacji akcji, przewidującej podział czynności i ustalenie pewnej hierarchii w ogólnej masie.

Pierwszą z nich, to droga wychowania społeczeństwa w wojskowej subordynacji, wkorzenionej wiekami najokrutniejszego teroru i kar, przewyższających surowością wszelką miarę ludzkiego despotyzmu, aż do ustalenia zasady karności, przyjętej i czczonej jako obowiązek. Cel osiągalny jedynie przy zastosowaniu rygoru wojskowego, bądź arbitralnej woli zwierzchności w zakładach wyposażonych w nieugiętą egzekutywę.

Inną drogą prowadzącą do organizacji zbiorowej samoobrony, to pogłębienie w społeczeństwie świadomości obowiązków i poczucia dyscypliny obywatelskiej.

Stan gospodarczy ogromnej większości naszych osiedli, nie jest w możności powołać do życia i utrzymywać straży pożarnych o charakterze zakładów celowych. Siłą więc niezmiernej konieczności, cała akcja obrony przeciwpożarowej mienia narodowego w Polsce, oprzeć się musi na organizacjach obywatelskich, jakich wyrazem są ochotnicze straże pożarne.

Bowiem tylko w ściśle zorganizowanych zrzeszeniach obywatelskich, istnieje możność wykształcenia jednostek w bliższym poznaniu zjawiska fizycznego jakim jest pożar, w całej swej groźbie niszczycielskiego żywiołu.

Tylko w ustalonych szeregach przeprowadzić można dokładny i celowy podział i przydział jednostek do poszczególnych czynności. W ramach stałej organizacji jedynie, istnieje możność wyszkolenia formalnego i taktycznego, oraz utrzymania stałej gotowości i sprawności zawodowej zespołu.

I aczkolwiek walka z klęską pożarów stanowi główne zadanie ochotniczych straży pożarnych, poza tym bezpośrednim zakresem swego działania, spełniają one jednocześnie doniosłą misję kulturalno-oświatową i wychowawczą, stanowią bowiem wyśmienitą szkołę obywatelskiej służby publicznej.

Miarą uspołecznienia obywateli, wspólny ustrój państwowości tworzących, można mierzyć tężyżnę narodu i jego dojrzałość polityczną. Im więcej dzia-



a w narodzie zrzeszeń dobra publicznego, czem więcej jest stowarzyszonych obywateli pod sztandarami pożytku społecznego, tem silniejszą staje się cała więźba gmachu państwowego, której moc, za pewnia przetrwanie wstrząśnień i wszelakich burz.

Samopomoc obywatelska oparta na takich zrzeszeniach jest doskonałą kuźnią przekuwającą porywy osobiste i dającą energii jednostek szlachetne ujęcie w kierunku ogólnych akcji społecznych.

Jednostka zrzeszona poczyną być myślącym członkiem społeczeństwa a troski, potrzeby i cele tegoż społeczeństwa, stają się troskami poszczególnego obywatela.

Gdy więc podstawami organizacji ochotniczych straży pożarnych jest poświęcenie się i ofiarność, powodowane poczuciem dobra publicznego i miłości bliźniego, garną się pod ich sztandary jednostkuspoleczone a przejęte poczuciem dyscypliny obywatelskiej, by ochoczo znosić ciężary walki z żywiołem pożaru podważającym dobrobyt społeczeństwa.

Ileż to cichych, bowiem nierozgłoszonych a przede tem więcej bohaterkich czynów w walce z tym żywiołem, przypada corocznie w udziale strażakom-ochotnikom, którzy nie z musu ani nakazu, lecz z własnej woli stają do zmagania z groźnym wrogiem wewnętrznym, pochłaniającym w Polsce corocznie setki ofiar w ludziach i dziesiątki tysięcy budowli z nagromadzonym w nich dobytkiem i płonem.

Ileż to strażaków-ochotników przyplaca w tej walce swe męstwo kalectwem, albo utratą zdrowia a nierazko nawet i życia.

A jednak niebezpieczeństwo tego powołania, trudy i mozoły przygotowywania się do walki i trwania w stałej gotowości na apel, ani wreszcie wydatki na uzbrojenie i rynsztunek łożone częstokroć z własnych skromnych zasobów, nie ostudzą zapału dzielnych jednostek do gromadzenia się pod sztandarami ochotniczych straży pożarnych. Pragnienie udziału w pracy społecznej, utajone w każdym obywatelu myślącym, konieczność solidarności obywatelskiej ku pożytkowi ogółu, znajduje ujęcie w altruistycznej służbie publicznej pod sztandarami na których wypisane jest wzniosłe hasło; jeden za wszystkich — wszyscy za jednego.

Krzewi się zatem i rozrasta w szeregach ochotniczych straży pożarnych demokratyzm, w zdrowem i najwłaściwszem jego pojęciu, bez demagogii i jednostronnej partyjności. Ustanowienie władz przez wybory, bezwzględny posłuch dla komendy przez się wybranej, z poszanowaniem różnych szczebli i szarż tej komendy, poczucie wspólnej solidarności ku osiągnięciu dobra publicznego, urabiają obywatela w mundurze strażackim na jednostkę społecznie dyscyplinowaną, o głębszym odczuciu idei państwowotwórczych.

Samorządność jednostki gospodarczej jaką jest każda ochotnicza straż pożarna oparta na własnym budżecie uczy, obywateli w nie zrzeszonych, umiejętności planowej administracji i wyrabia w poszanowaniu grosza publicznego a co najważniejsza, budzi świadomość moralnej odpowiedzialności publicznej jednostki nieogłędnie szafującej funduszami społecznymi.

Ta samorządność zbiorowości korporacyjnej nie na podłożu osiągania zysków, lecz w trosce o bezpieczeństwo współobywateli, wnosi w społeczeństwo wiarę w siły własne, pobudza do szlachetnej inicjatywy, daje poglądowy przykład reszcie ogółu o wielkich korzyściach płynących ze zbiorowej akcji samopomocy.

Hart ducha urabiany w karnych szeregach ochotniczych straży pożarnych, nie dla zabawy lub sportu, lecz dla celów miary wznioślejszej, podnosi

wydatnie ogólny poziom wartości moralnej zrzeszonych dla pracy społecznej.

Więc też w Polsce wolnej od ucisku obcej przemocy, mnożą się i rozrastają placówki ochotniczych straży pożarnych, zwłaszcza tam, gdzie świadomość praw i obowiązków obywatelskich trafia na grunt podatniejszy dla szczytnych hasel altruizmu, sponiewieranego w dobie powojennej przez brutalny egoizm i pogoń za zyskiem i interesami korzyści własnych.

Z dniem każdym wzmacnia się w szerokich sferach zrozumienie doniosłego znaczenia roli ochotniczych straży pożarnych, nie tylko pod względem ich bezpośrednich zadań w walce z klęską żywiołu pożaru godzącego w dobrobyt ogólny, lecz również zadań kulturalno-społecznych i wychowawczych.

Władze państwowe coraz troskliwszą opieką otaczają te zrzeszenia obywatelskie, widząc w nich nieocenioną dotychczas należycie, szkołę praktycznej nauki życia społecznego i ostoję praworządności.

Bowiem w Polsce, gdzie przy braku do niedawna samodzielnego bytu i własnego rządu, nie wpojone zostało jeszcze w szerokich masach społeczeństwa poczucie posłuchu dla autorytetu własnych władz, gdzie obywatel nadużywa wolności, rozumiejąc ją częstokroć jako niczem nieskrępowaną swobodę osobistą, przy której każdy radby wszystkim rozkazywać a nikogo nie słuchać, placówki ochotniczych straży pożarnych stają się na wsi, w miasteczkach a nawet w większych miastach, wzorową szkołą uobywatelnienia mieszkańców.

Powszechna równość wszystkich stanów, wyznań religijnych a nawet narodowości w szeregach organizacji strażackich, umacnia ideę demokratycznej równości przed prawem. Milkną tedy na gruncie ochotniczych straży pożarnych przeciwności klasowe i swary partyjne, bo wszystkich przenikną głębokie poczucie dobra powszechnego, jednoczącego wszystkich bez różnicy wiary, pochodzenia i przywilejów stanowych w jeden współżyjący i współdziałający organizm karny.

Reasumując, stwierdzamy, że obywatele zrzeszeni w organizacjach ochotniczych straży pożarnych, poddają się z własnej, dobrej, nieprzymuszonej woli wspólnemu nakazowi poświęcenia i ofiarności, tworzą zwarte, karne szeregi, samorządnie ustanawiają władze z wyborów, tworzą i administrują funduszami, przydzielają każdemu funkcje i szarże wedle zasług i uzdolnienia, a co najważniejsze, przyuczają się do poszanowania autorytetu władzy z wyboru powołanej i władzę tą wyposażają w pełnię egzekutywy, cnętnie idąc pod jej kierownictwo i rozkazy.

Takim jest obraz istotny przejawów życia zbiorowego na gruncie ochotniczych straży pożarnych.

A przecież dzień każdy przynosi samodzielnemu bytowi Państwa nowe zagadnienia, oczekujące rozwiązania na podłożu uświadomienia społecznego, na gruncie organizacji publicznych, gwarantujących trwałość form i hasel przewodnich. Organizacji działających na całym terenie Rzeczypospolitej, posiadających swe placówki niemal we wszystkich osiedlach ludzkich. Organizacjami takimi są ochotnicze straże pożarne, zorganizowane planowo w dyscyplinowane korporacyjnie Związki Powiatowe, Wojewódzkie i Centralny.

Na tem kończąc szkicowe zapoznanie, Wielce Szanownych Radjosłuchaczy, z istotą tych organizacji obywatelskich, pozwalam sobie zaapelować:

Niech Ochotnicze Straże Pożarne, jako placówki służby publicznej, zawsze i wszędzie doznają Waszej życzliwości i poparcia.



## Dział oficjalny Związku.

### Komisja Porozumiewawcza.

Działające na terenie Województwa Śląskiego samodzielne Związki: Związek Straży Pożarnych Województwa Śląskiego obejmujący teren górnośląski Województwa i Cieszyński Związek Pożarniczy obejmujący Śląsk Cieszyński, siłą odmiennych warunków ustawodawczych dla pracy strażackiej, nie mogły dorychczas zespolic się w jedną organizację niepodzielną. Jednak pragnienie współpracy ściślej, wysoce wskazanej w całym szeregu zarządzeń, doprowadziło do porozumienia Władz obu Związków przez ustalenie Komisji która stanowić będzie ścisły łącznik w zakresie ujednolicenia podstaw prawnych pożarnictwa na obu terenach. Współpraca obu Związków w tym okresie opierać się będzie na następującym programie:

1) Celem Komisji Porozumiewawczej Związków Straży Pożarnych Województwa Śląskiego, jest osiągnięcie wspólnego porozumienia w ogólnych sprawach pożarnictwa, pomiędzy Związkiem Straży Pożarnych Województwa Śląskiego a Cieszyńskim Związkiem Pożarniczym.

W szczególności, celem Komisji jest reprezentacja spraw pożarnictwa śląskiego wobec władz państwowych i komunalnych oraz centralnych władz strażackich, tudzież praca nad ujednoliceniem i podniesieniem stanu obrony przeciwpożarowej w całym województwie.

2) Komisja składa się z reprezentantów obydwu Związków strażackich a mianowicie: z prezesów, wiceprezesów i sekretarzy Zarządów obu Związków i inspektora wojewódzkiego.

3) Przewodniczącym Komisji Porozumiewawczej jest w zasadzie Prezes Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego, jego zastępcą, Prezes Cieszyńskiego Związku Pożarniczego. Protokół prowadzi sekretarz tego Związku którego Prezes przewodniczy na danym posiedzeniu.

W razie nieobecności obu prezesów, przewodniczy wiceprezes Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego względnie wiceprezes Cieszyńskiego Związku Pożarniczego.

Jeżeli jeden ze stałych członków Komisji nie może przybyć na posiedzenie, może wysłać swego zastępcę, który jednak musi być członkiem Zarządu tegoż Związku. Na posiedzeniu uważa się zastępcę tego za zwyczajnego członka Komisji.

4) Pierwsze posiedzenie zwołuje Prezes Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego do Katowic. O miejscu odbycia każdego następnego posiedzenia, decyduje Komisja na poprzednim posiedzeniu.

5) Posiedzenia Komisji Porozumiewawczej odbywają się według potrzeby, najmniej jednak raz na kwartał. Posiedzenie zwołuje Przewodniczący w porozumieniu z Prezesem Cieszyńskiego Związku Pożarniczego.

Protokoły posiedzeń w ciągu tygodnia przesyła się Zarządom obu Związków.

6) Tylko te uchwały, które zapadły bez zastrzeżeń jednomyślnie, obowiązują obydwu Związki. Uchwały z zastrzeżeniami, muszą być poddane pod obrady na najbliższym posiedzeniu kompetentnego organu władz danego Związku.

W wypadku, jeżeli jeden ze Związków nie jest przez nikogo reprezentowany na posiedzeniu, uchwały nie obowiązują Związek nieobecny.

7) Koszta przejazdu na posiedzenia Komisji, pokrywają oba Związki dla swych delegatów w/g norm u siebie ustalonych.

Zakres pracy, procedura prowadzenia obrad i zgłaszanie oraz przyjmowanie wniosków, ustalone zostaną na jednym z pierwszych posiedzeń Komisji Porozumiewawczej.

W dążności więc do skupienia sił obywatelskich w walce z groźną klęską pożarów, strażactwo śląskie zrobiło znów jeden krok naprzód i to krok o doniosłym znaczeniu dla dalszego rozwoju społecznej pracy strażackiej.

### Posiedzenie Śląskiej Komisji Technicznej.

W czwartek dnia 9 lutego b. r. odbyło się w lokalu Związku w Katowicach przy ulicy Szopena 16, posiedzenie miesięczne Śląskiej Komisji Technicznej. Obecni byli Druhowie: Pachelski, Baron, Rzeźniczek, Mierzejewski, Koszyk, Suchy, Ślązak i Wiedemann.

Po odczytaniu i przyjęciu protokołu poprzedniego posiedzenia Komisji, przystąpiono do trzeciego i ostatniego czytania projektu wzorowego statutu dla ochotniczych straży pożarnych, którego brak wielki daje się odczuwać na terenie górnośląskiej części województwa.

Artykuł za artykułem kolejno poddano jeszcze raz gruntownemu przedyskutowaniu, w trosce o ich brzmienie zgodne z obowiązującym na Śląsku ustawodawstwem oraz ujmującym wszelkie przejawy wewnętrznego życia organizacyjnego pojedynczej straży pożarnej.

Tak wypracowany statut wzorowy dla urzędowo uznanych ochotniczych straży pożarnych ujęty został w 40 paragrafów podzielonych na 10 działów, a mianowicie: Cel i zadania, Członkowie Straży Pożarnej, Prawa członków, Zarządzanie sprawami Ochotniczej Straży Pożarnej, Fundusze straży, Zgromadzenie Walne, Komisja Rewizyjna, Korpus straży, Rada Sztabowa i Rozwiązanie Ochotniczej Straży Pożarnej.

Zostały w nim ustalone nazwy poszczególnych funkcji i stopni, ujęty ściśle zakres atrybucji poszczególnych organów, sposób administrowania, nagrody i kary, procedura przyjmowania i wykluczania członków e. t. c.

Po wprowadzeniu kilku merytorycznych poprawek do statutu powyższego w trzecim czytaniu, Śląska Komisja Techniczna powierzyła Inspektorowi Wojewódzkiemu dokonanie poprawek stylistycznych i zreferowanie projektu na posiedzeniu Zarządu Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego.

W dalszym ciągu obrad zajmowała się Komisja kosztami wydania wzorowej i obowiązującej księgości dla ochotniczych straży pożarnych.

W wolnych wnioskach poinformował Inspektor zebranych członków komisji o rezultatach starań w poszczególnych powiatach czynionych w kierunku uzyskania subwencji na cele akcji organizacyjnej i technicznej strażactwa śląskiego.

### Związek Straży Pożarnych miasta Katowic.

Miasto Wielkie Katowice, wydzielone z powiatowej gospodarki komunalnej, posiada na swoim terenie oprócz Miejskiej Straży Pożarnej Zawodowej, sześć jednostek organizacyjnych — Ochotniczych Straży Pożarnych i 2 straże zawodowe — przemysł.

Konieczność celowej współpracy tych organizacji, zarówno w zakresie udoskonalenia i ujednolicenia wyszkolenia fachowego, jak niemniej reprezentacja wspólnych zagadnień wobec społeczeństwa miejscowego i władz, wreszcie spraw wzajemnych stosunków korporacyjnych, nie mogła znaleźć na gruncie Związku Straży Pożarnych Powiatu Katowickiego ściślejszego ujęcia. W zrozumieniu tego problemu, na skutek ujawnionej inicjatywy ze strony zainteresowanych straży, Walne Zgromadzenie delegatów wspomnianego Powiatowego Związku odbyte w dniu 17 lipca ubiegłego roku w Zależu, postanowiło wydzielić straże z terenu miasta Katowic, wo-



bec wyraźnej zgody przez Związek Straży Pożarnych Województwa Śląskiego.

Na podstawie uchwały rzeczonoego Walnego Zgromadzenia przystąpiono energicznie w gronie t. zw. Tymczasowego Zarządu z panem radcą miejskim Gollą i burmistrzem Widuchem na czele, do opracowania statutu i przygotowania form organizacyjnych nowego Związku terenowego.

W dniu 5 lutego b. r. w lokalu p. Wismana w Załężu, odbyło się Organizacyjne Walne Zgromadzenie Związku Straży Pożarnych miasta Katowic.

Uczestnikami rzeczonoego Walnego Zgromadzenia mogli być i byli, wszyscy członkowie straży pożarnych z terenu miasta, oraz przedstawiciele Władz Miejskich. Prawo jednak głosu decydującego posiadali jedynie delegaci, którzy w/wbrani zostali przez poszczególne Straże Pożarne na podstawie uchwalonego przedewszystkiem przez wszystkich uczestników — statutu.

Statut ten, w 18 zwięzłych i jasnych artykułach ujmuje zakres działania Związku, atrybucje władz Związkowych, prawa i obowiązki członków, oraz podstawy prawne istnienia tej organizacji i jej stosunek do Związku Wojewódzkiego.

Z powodu nieprzybycia Przewodniczącego Tymczasowego Zarządu p. radcy Goll, przewodnictwo objął p. burmistrz Widuch, który zagajając Walne Zgromadzenie powitał zebranych. W imieniu Zarządu Związku Wojewódzkiego powitał Zjazd i życzył mu owocnych obrad, sekretarz Związku Wojewódzkiego p. Ryszard Baron.

Po przyjęciu odczytanego statutu bez poprawek, przystąpiono do wyborów Zarządu Związku, które dały następujące wyniki:

prezes Związku — viceprezydent miasta Katowice D-rh Szkudlarz;

vice-prezes — burmistrz Widuch;  
sekretarz — inspektor biur magistratu Wojtas;  
zast. sekretarza — Jarzyna Wiktor z Bogucic;  
skarbnik — insp. biur magistratu Gromotka;  
członek Zarządu — Siedlaczek z Zawodzia;  
" " — Jakóbiec z Lgoty;  
" " — Rzychoń Józef z Brynowa;  
" " — Strużyna Józef z Dębca i  
" " — Markiewicz z Kopalni [Kleofas.

Do Komisji Rewizyjnej zostali wybrani:

Czesław Miarczyński — z Katowic;

Długiewicz — z Załęża i

Kirchoff — z Brynowa.

Na zastępców członków Komisji Rewizyjnej:

Jarzyna Józef — z Bogucic i

Bańczyk — z Załęża.

Budżet na rok 1928/29, w wysokości zł. 812 w dochodach i rozchodach, został przyjęty bez dyskusji.

W wolnych wnioskach zabrał głos poseł Jechulek z Załęża, życząc Związkowi jaknajpomyślniejszych rezultatów pracy i rozwoju, zapewniając jako radny miejski iż Władze Miejskie nie poskąpią poparcia materialnego i moralnego potrzebom nowo powstałego Związku na cele organizacyjne i normalną pracę w kierunku zapewnienia mieszkańcom miasta bezpieczeństwa ogniowego.

Redakcja „Strażaka Śląskiego“ witając nową placówkę idei strażackiej, składa jej na tem miejscu serdeczne życzenia wspaniałego rozkwitu pod sztandarami korporacyjnej jedności i solidarności w pracy dla dobra narodu.

### ‘Konferencje jednodniowe.

W niedzielę dnia 5. lutego b. r. o godzinie 11 rano, rozpoczęła się w lokalu „Pod Lipami“ w Tarnowskich Górach, jednodniowa konferencja oficerów straży pożarnych z terenu powiatu Tarnogórskiego. Na konferencję przybyło 28 uczestników.

Po zagajeniu konferencji przez Ogniomistrza Powiatowego D-ha Marcinkowskiego wygłosił Wojewódzki Inspektor Pożarnictwa D-h Pachelski obszernie referaty na temat: Plan działalności i zagadnień kierunku rozwoju strażactwa powiatu Tarnogórskiego; Planowej działalności na terenie poszczególnych straży pożarnych; Zagadnienia obrony przeciwgazowej i przeciwlotniczej w strażach pożarnych; Prawidłowej administracji i księzkowości w strażach.

Po wyczerpaniu programu konferencji, uczestnicy teje informowali się w szeregu spraw aktualnych; zaś Inspektor Pachelski udzielał pouczeń i informacji.

Konferencja w Tarnowskich Górach wykazała entuzjastyczne przyjęcie przez strażę pożarną radjoprelekcji strażactwa śląskiego, nadawanych w każdy poniedziałek z radiostacji katowickiej. Z przemówień uczestników konferencji stwierdzono, że niema-wszystkie strażę z terenu tego powiatu urządzają wspólne posiedzenia dla wysłuchiwanie omawianych radjoprelekcji. Zebrani apelowali do Inspektora o utrzymanie w dalszym ciągu przedkomunikatowych pogawędek na tematy fachowej wiedzy strażackiej.

W miłym koleżeńskim nastroju, ożywionemi rozmowami na poruszane w referatach Inspektora tematy, zakończono Jednodniową Konferencję rozpoczynając tegoroczną planową działalność strażactwa, zmierzającą do podniesienia organizacyjnej i zawodowej sprawności straży pożarnych na poziom odpowiadający wymaganiom jakie stawia obecny stan rozwoju obrony przeciwpożarowej w Polsce.

KRÓLEWSKA HUTA. Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Królewskiej Hucie podaje do wiadomości wszystkim członkom Ochotniczej Straży Pożarnej iż zwołuje Roczne Walne Zgromadzenie, które odbędzie się w dniu 19 lutego, to jest w nadchodzącą niedzielę, o godzinie 3 po południu w sali Katolickiego Domu Związkowego (właściciel p. Ladoń) przy ulicy Wolności Nr. 47,

Uprasza się wszystkich członków oddziału I-go i II-go o pewne i punktualne przybycie.

ZARZĄD

Ochotniczej Straży Pożarnej  
w Król. Hucie

Prezes: (—) Grzes  
radca miejski

Dyrektor: (—) Niciewicz  
dyrektor policji miejskiej

Nadsyłajcie prenumeratę na rok 1928

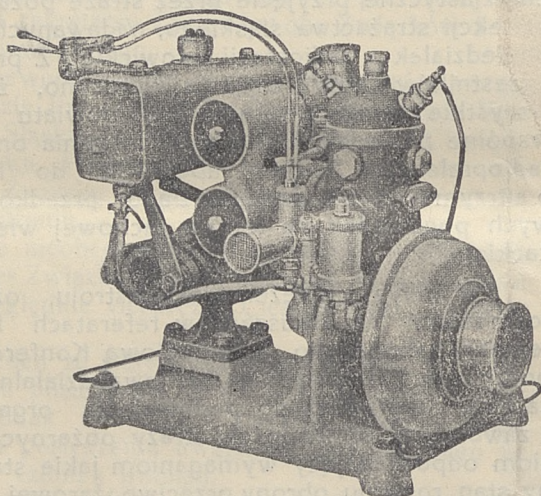
conto P. K. O. nr. 303-408.



# POLSKIE BIURO STRAŻACKIE CZESŁAW MIARCZYŃSKI

KATOWICE, ulica Marjacka 14/3

Telefon Nr. 1288. -- Skrzynka pocztowa 360. -- P. K. O. Nr. 303.403



## poleca ze składu w Katowicach

Przenośne motorowe sikawki D. K. W. z silnikiem 4 P. S. dwutaktowym jednocylindrowym, nadających się szczególnie dla wiejskich straży poż.

Cena sikawki loco Katowice wraz z dodatkami i węzami, 6 m. ssąco spir. i 10 m. tłocznego, 3 łączniki, 1 prądownica i smok, razem: za sikawkę „Ordun“ . . zł. 1.750  
„ „ „Orduo“ . . „ 2.700

NAZWA	Dalekość rzutu przy l/godz. i manom. ciśnieniu				wolny wyrzut	średnica rury ssącej wzgl. ciśnienia (w cal)	W a g a	
	10 m	20 m.	50 m.	60 m.			brutto	netto
„Ordun“ . . . .	9000	8500	6500	6000	15	1 1/2	55	35
„Orduo“ . . . .	18000	16000	14000	12000	25	2	90	70

b) Dwucylindrówka, ten sam typ w cenie zł. 4.025, bez cła i dodatków. c) Sikawki ręczne wraz z dodatkami w cenie zł. 1.100 loco Katowice. d) Gaśnice pianowe „Polski Knock-Out“ odznaczone złotym medalem na Międzynarodowej Wystawie Pożarniczej w Poznaniu po cenie: z nabojem zwykłym zł. 88 za sztukę, z nabojem niezamarzalnym zł. 100 za sztukę, loco fabryka Warszawa.